



ESTADO DE WASHINGTON  
DEPARTAMENTO CORRECCIONAL

APLICABILIDAD

**PRISION**

INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL

FECHA DE REVISION

15 marzo 2013

NUMERO DE PAGINA

1 de 9

NUMERO

**DOC 590.200**

**POLITICA**

TITULO

**MATRIMONIOS DE INTERNOS/INTERNAS Y UNION  
CIVIL DE PAREJA DOMESTICA REGISTRADA EN EL  
ESTADO**

**HISTORIA DE REPASO/REVISION:**

Vigente: 7 diciembre 1984 DOC 730.010  
 Revisada: 1 octubre 1985  
 Revisada: 20 noviembre 1987 DOC 590.200  
 Revisada: 11 abril 2003  
 Revisada: 1 diciembre 2006  
 Revisada: 20 marzo 2008  
 Revisada: 10 marzo 2009  
 Revisada: 18 enero 2011  
 Revisada: 19 noviembre 2012  
 Revisada: 15 marzo 2013

**RESUMEN DE REVISION/REPASO:**

V.A.1. – Se agregó que el capellán supervisará la ceremonia

**APROBADA:**

Firma archivada

\_\_\_\_\_  
**BERNARD WARNER**, Secretario  
 Departamento Correccional

5 marzo 2013

\_\_\_\_\_  
 Fecha firmada



ESTADO DE WASHINGTON  
DEPARTAMENTO CORRECCIONAL

APLICABILIDAD

**PRISION**

INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL

FECHA DE REVISION

15 marzo 2013

NUMERO DE PAGINA

2 de 9

NUMERO

**DOC 590.200**

**POLITICA**

TITULO

**MATRIMONIOS DE INTERNOS/INTERNAS Y UNION  
CIVIL DE PAREJA DOMESTICA REGISTRADA EN EL  
ESTADO**

## REFERENCIAS:

Por el presente se incorpora DOC 100.100 en esta política; [RCW 26.04](#); [RCW 26.60](#); [WAC 137-54-030](#); [WAC 137-54-040](#); [ACA 4-4277](#); [DOC 100.500 La no discriminación de internos](#); [DOC 400.030 Guías de seguridad para tecnología portátil inalámbrica en prisiones](#); [DOC 450.300 Visitas para internos en prisiones](#); [DOC 540.105 Programa de recreación del interno](#); [DOC 590.100 Visitas familiares extendidas](#); [DOC 700.100 Empleos y compensación de la clase III para internos](#)

## POLITICA:

- I. El Departamento provee una manera para que los internos puedan casarse o entrar en una unión civil de pareja doméstica registrada en el estado durante su encarcelamiento. El Departamento no aprueba ni desaprueba el matrimonio o la unión civil. [4-4277]
- II. Los matrimonios de internos tienen que cumplir con RCW 26.04. Las uniones civiles de parejas domésticas registradas en el estado tienen que cumplir con RCW 26.60.
- III. Los solicitantes tienen que seguir los requisitos de política para ser considerados para los programas/privilegios ofrecidos a personas casadas/parejas domésticas registradas en el estado.

## DIRECTIVA:

- I. Requisitos
  - A. Los internos tienen que haber cumplido un año bajo la jurisdicción del Departamento antes de comenzar el proceso para solicitar el matrimonio o unión civil de pareja doméstica registrada en el estado.
  - B. Los internos en Segregación o una Unidad de Manejo Intensivo (IMU) o Área de Observación de Cerca no pueden iniciar una solicitud para el matrimonio o la unión civil de pareja doméstica registrada en el estado.
  - C. Se puede suspender el proceso de la solicitud mientras un interno/interna está en la IMU o Área de Observación de Cerca.
    1. Cuando se suspende el proceso de la solicitud, se entrará un dato cronológico en el fichero informático del interno y se entrarán los documentos por escáner en el fichero informático del interno. Se devolverán los documentos originales a la persona indicada.



ESTADO DE WASHINGTON  
DEPARTAMENTO CORRECCIONAL

APLICABILIDAD

**PRISION**

INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL

FECHA DE REVISION

15 marzo 2013

NUMERO DE PAGINA

3 de 9

NUMERO

**DOC 590.200**

## **POLITICA**

TITULO

**MATRIMONIOS DE INTERNOS/INTERNAS Y UNION  
CIVIL DE PAREJA DOMESTICA REGISTRADA EN EL  
ESTADO**

- D. Los internos que provienen de un sistema penal de otro estado necesitan el permiso del Departamento Encargado de Internos de Otros Estados o del Director Regional de la Administración Federal de Prisiones.
- E. Tanto el interno/interna como el pretendido cónyuge/pareja doméstica registrada en el estado tiene que reunir los requisitos para poder casarse/entrar legalmente en una unión civil registrada en el estado en el estado de Washington.
- F. El pretendido cónyuge/pareja doméstica registrada en el estado tiene que estar en la lista de visitantes aprobados del interno o interna, en cumplimiento con DOC 450.300 Visitas para internos en prisión.
  - 1. Los requisitos para calificar para las visitas familiares extendidas están detallados en DOC 590.100 Visitas familiares extendidas.

### II. Solicitud para el matrimonio

- A. Tanto el interno o interna como su pretendido cónyuge/pareja doméstica registrada en el estado tiene que indicar por escrito su intención de casarse/entrar en una unión civil de pareja doméstica registrada en el estado.
  - 1. El interno o interna enviará el formulario, DOC 20-213 Solicitud de matrimonio/Unión civil de pareja doméstica registrada en el estado para el uso del pretendido cónyuge/pareja doméstica registrada en el estado a su pretendido cónyuge/pareja doméstica registrada en el estado. También se consigue este formulario en el sitio de Internet del Departamento al <http://www.doc.wa.gov/>.
  - 2. El pretendido cónyuge/pareja doméstica registrada en el estado llenará este formulario y lo enviará al Consejero/Consejera del interno o interna junto con los documentos siguientes:
    - a. Una copia de su tarjeta de identidad con foto,
    - b. Una copia certificada de su acta de nacimiento, y
    - c. Copias certificadas de cualquier decreto de divorcio/disolución de matrimonio anterior para todo matrimonio/unión civil de pareja doméstica registrada en el estado, según el caso.
  - 3. El interno o interna llenará el formulario, DOC 20-214 Solicitud de matrimonio/Unión civil de pareja doméstica registrada en el estado para el uso del interno/interna, incluirá copias certificadas de su acta de nacimiento y fallos de divorcio/disolución de cualquier matrimonio/unión



ESTADO DE WASHINGTON  
DEPARTAMENTO CORRECCIONAL

APLICABILIDAD

**PRISION**

INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL

FECHA DE REVISION

15 marzo 2013

NUMERO DE PAGINA

4 de 9

NUMERO

**DOC 590.200**

**POLITICA**

TITULO

**MATRIMONIOS DE INTERNOS/INTERNAS Y UNION  
CIVIL DE PAREJA DOMESTICA REGISTRADA EN EL  
ESTADO**

civil de pareja doméstica registrada en el estado anterior que haya tenido y enviará estos documentos a su Consejero/Consejera.

- B. El Consejero/Consejera tramitará toda solicitud por medio del formulario, DOC 20-443 Lista de datos del proceso para el matrimonio/unión de pareja doméstica registrada en el estado, y revisará los documentos entregados para determinar si califican las personas para el matrimonio/unión civil de pareja doméstica registrada en el estado.
- C. El Equipo de Control de Riesgos Institucional decidirá si se debe continuar el proceso de la solicitud. Si se deniega la solicitud, el/la Supervisor de Unidad Correccional avisará al interno/interna y el pretendido cónyuge/pareja doméstica registrada en el estado de la razón por la cual se denegó la solicitud (por ejemplo, no se reúnen los requisitos para calificar).
- D. Si tiene la aprobación para seguir, el interno/interna tiene que firmar el formulario, DOC 20-215 Aprobación para la revelación de información referente al matrimonio/Unión civil de pareja doméstica registrada en el estado, para que su Consejero/Consejera pueda proveer información escrita al pretendido cónyuge/pareja doméstica registrada en el estado con respecto a los antecedentes penales, el delito actual y la duración de la pena del interno/interna.
- E. El Consejero/Consejera proveerá al pretendido cónyuge/pareja doméstica registrada en el estado una copia actualizada de los antecedentes penales (CCR, por sus siglas en inglés) y la descripción oficial de la condena actual del interno/interna.
- F. El/la pretendido cónyuge/pareja doméstica registrada en el estado tiene que firmar el formulario, DOC 20-215 Aprobación para la revelación de información referente al matrimonio/Unión civil de pareja doméstica registrada en el estado, por medio del cual declara haber leído y entendido la información recibida y que todavía desea casarse/entrar en una unión civil con el interno o interna.
- G. El/la Supervisor de Unidad Correccional enviará DOC 20-218 Distribución de documentos aprobados para el matrimonio/Unión civil de pareja doméstica registrada y los siguientes formularios completados al Superintendente o su designado con copias de todas las actas de nacimiento y decretos de divorció/disolución de matrimonio:
  - 1. DOC 20-213 Solicitud de matrimonio/Unión civil de pareja doméstica registrada en el estado para el uso del pretendido cónyuge/pareja doméstica registrada en el estado,



ESTADO DE WASHINGTON  
DEPARTAMENTO CORRECCIONAL

APLICABILIDAD

**PRISION**

INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL

FECHA DE REVISION

15 marzo 2013

NUMERO DE PAGINA

5 de 9

NUMERO

**DOC 590.200**

## **POLITICA**

TITULO

**MATRIMONIOS DE INTERNOS/INTERNAS Y UNION  
CIVIL DE PAREJA DOMESTICA REGISTRADA EN EL  
ESTADO**

2. DOC 20-214 Solicitud de matrimonio/Unión civil de pareja doméstica registrada en el estado para el uso del interno/interna, y
3. DOC 20-215 Aprobación para la revelación de información referente al matrimonio/Unión civil de pareja doméstica registrada en el estado.

H. Entonces, el interno/interna se reunirá con el/la Superintendente/designado para hablar sobre el proceso del matrimonio/unión civil de pareja doméstica registrada en el estado. El/la Superintendente tiene la aprobación final para todas las peticiones de internos de casarse o entrar en una unión civil de pareja doméstica registrada en el estado.

1. Se entrará el paquete en su totalidad con un escáner en el fichero informático del interno o interna después de que se haya tomado una decisión final y se hayan firmado los formularios.

### III. Consejos

A. Tanto el interno/interna como el pretendido cónyuge/pareja doméstica registrada en el estado tiene que participar en consejos previos al matrimonio o unión civil de pareja doméstica registrada en el estado. El clérigo oficiante, si está titulado para hacerlo, dará los consejos y si no, lo hará un consejero titulado escogido por la pareja.

B. Al clérigo o consejero titulado se le darán los antecedentes penales del interno o interna y él o ella llenará DOC 20-444 Requisitos sobre los consejos para el matrimonio/unión de pareja doméstica registrada en el estado.

1. La pareja es responsable de cualquier costo asociado con estos consejos.
2. Durante los consejos, se revelará la totalidad de los antecedentes penales del interno/interna al pretendido cónyuge/pareja doméstica registrada en el estado.
3. Los niños menores de edad y otros miembros de la familia que viven en el hogar pueden estar incluidos en estos consejos.
4. Es posible que se realicen estos consejos por teléfono.

### IV. Licencia/Certificado

A. Después de que el/la Superintendente haya aprobado la petición para el matrimonio/unión civil de pareja doméstica registrada en el estado, el pretendido



ESTADO DE WASHINGTON  
DEPARTAMENTO CORRECCIONAL

APLICABILIDAD

**PRISION**

INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL

FECHA DE REVISION

15 marzo 2013

NUMERO DE PAGINA

6 de 9

NUMERO

**DOC 590.200**

**POLITICA**

TITULO

**MATRIMONIOS DE INTERNOS/INTERNAS Y UNION  
CIVIL DE PAREJA DOMESTICA REGISTRADA EN EL  
ESTADO**

cónyuge o pareja doméstica registrada en el estado es responsable de conseguir la licencia/certificado.

1. El/la pretendido cónyuge/pareja doméstica registrada en el estado recogerá la solicitud para la licencia/declaración y la enviará al interno o interna y él o ella la firmará delante de un notario público.
2. Entonces el interno o interna enviará la solicitud para la licencia o declaración al pretendido cónyuge o pareja doméstica registrada en el estado y él o ella obtendrá la licencia o certificado.

#### V. Ceremonia

- A. Se llevará a cabo una ceremonia de matrimonio para el interno o interna que se casa, en cumplimiento con las leyes estatales. Aunque no sea requerido por ley, se ofrecerá una ceremonia a los internos que entran en una unión civil para parejas domésticas registradas en el estado.
  1. El Capellán institucional supervisará la ceremonia que será celebrada por:
    - a. Un oficiante de afuera (o sea, un magistrado, clérigo, etc.) que han obtenido el interno/interna y el pretendido cónyuge o pareja doméstica registrada en el estado, o
    - b. Un Capellán institucional, Capellán de contrato o clérigo voluntario, a discreción propia, en cumplimiento con los requisitos del estado y los requisitos de su agencia o grupo/secta religioso que lo apoya.
  2. Un oficiante de afuera tiene que haber pasado exitosamente por un estudio de sus antecedentes por medio del Centro Nacional de Información Criminal (NCIC, por sus siglas en inglés) y tener la aprobación del Superintendente/designado en base a los puntos siguientes:
    - a. El/la oficiante que celebra una ceremonia religiosa:
      - 1) Debe reunir los requisitos según RCW 26.04 para celebrar una boda en el estado de Washington,
      - 2) No debe tener ningún fallo de culpable por un delito grave en los últimos 10 años, y
      - 3) Tiene que entregar una copia certificada que verifica su autoridad de celebrar la ceremonia reconocida por la



ESTADO DE WASHINGTON  
DEPARTAMENTO CORRECCIONAL

APLICABILIDAD

**PRISION**

INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL

FECHA DE REVISION

15 marzo 2013

NUMERO DE PAGINA

7 de 9

NUMERO

**DOC 590.200**

**POLITICA**

TITULO

**MATRIMONIOS DE INTERNOS/INTERNAS Y UNION  
CIVIL DE PAREJA DOMESTICA REGISTRADA EN EL  
ESTADO**

organización religiosa o basada en su fe, junto con una carta actualizada de su nombramiento o una carta que dice que goza de buena reputación en la organización o autoridad religiosa de la cual obtuvo su ordenación.

- b. Un miembro de la judicatura que celebra una ceremonia civil tiene que entregar la carta de su nombramiento o su juramento al cargo.
- B. La pareja es responsable de los costos asociados con la ceremonia, si es que hay.
- C. La ceremonia será privada y sin la presencia de los medios de difusión. Aparte de la pareja y el oficiante, las personas de la lista siguiente pueden asistir a la ceremonia:
1. Participantes en la ceremonia requeridos por la religión u organización de fe del interno/interna o pretendido cónyuge/pareja doméstica registrada en el estado. Los participantes tienen que pasar por el estudio de antecedentes penales de NCIC y necesitan la aprobación del Superintendente o su designado.
  2. Los hijos del interno/interna y/o pretendido cónyuge/pareja doméstica registrada en el estado.
  3. Un fotógrafo profesional que ha pasado exitosamente por un estudio de NCIC y que también tiene la aprobación del Superintendente/designado.
  4. Hasta 6 otros invitados, los cuales han sido aprobados por el Consejero o Consejera. Los invitados tienen que estar en la lista de visitantes aprobados del interno o interna o ser aprobados por medio del proceso para visitas especiales.
  5. Un interno o interna, si lo aprueba el/la Superintendente/designado.
- D. Todos estos asistentes tienen que cumplir con las normas de vestir detalladas en DOC 450.300 Visitas para internos en prisión. Cualquier excepción requiere la aprobación del Superintendente/designado.
- E. Cualquier artículo que trae a la institución un oficiante o asistente de afuera requiere la aprobación del Superintendente/designado por adelantado. Los artículos religiosos tienen que concordar con lo dispuesto en DOC 560.200 Programas religiosos.



ESTADO DE WASHINGTON  
DEPARTAMENTO CORRECCIONAL

APLICABILIDAD

**PRISION**

INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL

FECHA DE REVISION

15 marzo 2013

NUMERO DE PAGINA

8 de 9

NUMERO

**DOC 590.200**

## **POLITICA**

TITULO

**MATRIMONIOS DE INTERNOS/INTERNAS Y UNION  
CIVIL DE PAREJA DOMESTICA REGISTRADA EN EL  
ESTADO**

- F. El interno/interna y pretendido cónyuge/pareja doméstica registrada en el estado tienen que leer, firmar y seguir lo dispuesto en el formulario, DOC 20-219 Reconocimiento de DOC 590.200 Matrimonio del interno/interna y unión civil de pareja doméstica registrada en el estado.
- G. Después de la ceremonia, el/la Superintendente o designado llenará la sección, Informe sobre el matrimonio/unión civil de pareja doméstica registrada en el estado de DOC 20-218 Distribución de documentos aprobados para el matrimonio/Unión civil de pareja doméstica registrada. Se entrará este formulario por escáner en el fichero informático del interno/interna con una copia del certificado y/o licencia.

### VI. Fotografías

- A. Las fotografías cumplirán con los requisitos siguientes:
1. La pareja es responsable de cualquier costo asociado con las fotografías.
  2. Los internos que son fotógrafos tienen que reunir los requisitos en DOC 540.105 Programa de recreación del interno y/o DOC 700.100 Empleos y compensación de la clase III para internos, según el caso.
  3. Se revisarán las fotografías por el contenido y cumplimiento con la política.
    - a. No se permiten fotografías con posturas provocadoras o groseras, señas de pandillas o señas que parecen ser de una pandilla.
    - b. No se permiten fotos con otros internos a menos que sea con la aprobación del Superintendente/designado.
- B. Si hay una cámara digital disponible en la institución, el pretendido cónyuge/pareja doméstica registrada en el estado puede traer una tarjeta de memoria para usar con la cámara en cumplimiento con DOC 400.030 Guías de seguridad para tecnología portátil inalámbrica en prisiones.

### **DEFINICIONES:**

Las palabras y los términos en esta política pueden ser definidos en la sección del glosario del Manual de políticas.

### **ADJUNTOS:**

Ninguno



ESTADO DE WASHINGTON  
DEPARTAMENTO CORRECCIONAL

APLICABILIDAD

**PRISION**

INTERNO/INTERNA/MANUALES EN ESPAÑOL

FECHA DE REVISION

15 marzo 2013

NUMERO DE PAGINA

9 de 9

NUMERO

**DOC 590.200**

**POLITICA**

TITULO

**MATRIMONIOS DE INTERNOS/INTERNAS Y UNION  
CIVIL DE PAREJA DOMESTICA REGISTRADA EN EL  
ESTADO**

**FORMULARIOS DEL DOC:**

[DOC 20-213 Solicitud de matrimonio/Unión civil de pareja doméstica registrada en el estado para el uso del pretendido cónyuge/pareja doméstica registrada en el estado](#)

[DOC 20-214 Solicitud de matrimonio/Unión civil de pareja doméstica registrada en el estado para el uso del interno/interna](#)

[DOC 20-215 Aprobación para la revelación de información referente al matrimonio/Unión civil de pareja doméstica registrada en el estado](#)

[DOC 20-218 Distribución de documentos aprobados para el matrimonio/Unión civil de pareja doméstica registrada](#)

[DOC 20-219 Reconocimiento de DOC 590.200 Matrimonio del interno/interna y unión civil de pareja doméstica registrada en el estado](#)

[DOC 20-443 Lista de datos del proceso para el matrimonio/unión de pareja doméstica registrada en el estado](#)

[DOC 20-444 Requisitos sobre los consejos para el matrimonio/unión de pareja doméstica registrada en el estado](#)